

**Projekt - UMOWA NR WFR.272. .2022**

**dot. filmów promujących (spotów) oraz filmów dokumentujących III edycję Dni Dziedzictwa nad Nysą w ramach projektu pn. „Pomyśl: Nasze Dziedzictwo – Twoja Przyszłość”**

zawarta w dniu..... w Zgorzelcu pomiędzy:

**Gminą Miejską Zgorzelec** – NIP: 615-17-94-018,

z siedzibą przy ul. Domańskiego 7 w Zgorzelcu,

reprezentowaną przez: Rafała Gronicza - Burmistrza Miasta Zgorzelec

przy kontrasygnacie Skarbnika Miasta - Mieczysława Garbicza,

zwaną w dalszej części umowy **„Zamawiającym”**

a

.....

.....

NIP:.....

zwanym w dalszej części umowy **„Wykonawcą”**

o treści następującej:

**§ 1**

**Przedmiot umowy**

1. Zamawiający zleca, a Wykonawca zobowiązuje się do realizacji usługi polegającej na produkcji filmów promujących (spotów) oraz filmów dokumentujących III edycję Dni Dziedzictwa nad Nysą w ramach projektu pn. „Pomyśl: Nasze Dziedzictwo – Twoja Przyszłość” tj.:

- Spot reklamowy - 2 sztuki;

- Film promocyjny z wydarzenia – 2 sztuki;

- Materiał filmowy z całego wydarzenia (surówka) - 1 komplet.

1. Miejsca realizacji usługi:

a) Centrum Rodzinne Tivoli w Görlitz, Dr. Kahlbaum Allee 14 (wykłady, prelekcje, warsztaty);

b) Park Pokoju w Görlitz;

c) Miejski Dom Kultury w Zgorzelcu;

d) Zgorzelec i Görlitz (wycieczki terenowe)

2. Czas trwania usługi:

- 15 lipca 2022r.: od godziny 16:30 do godziny 22:00;

- 16 lipca 2022r.: od godziny 10:30 do godziny 22:00;

- 17 lipca 2022r.: od godziny 09:00 do godziny 16:30.

### 3. Opis przedmiotu zamówienia

#### **Dwujęzyczny spot reklamowy - zapowiedź wydarzenia:**

Spot reklamowy zapowiadający wydarzenie w dwóch wersjach językowych – język polski i język niemiecki;

- a) czas trwania spotu – 30 sekund;
- b) spot musi zawierać następujące elementy: zapowiedź trzeciej edycji Dni Dziedzictwa Nad Nysą, autorskie ujęcia budynków Miejskiego Domu Kultury w Zgorzelcu oraz kompleksu Tivoli w Görlitz nagrane osobiście przez Wykonawcę, ujęcia z I i II edycji Dni Dziedzictwa nad Nysą ukazujące wykłady, warsztaty i wycieczki przekazane przez Zamawiającego, obraz plakatu i ścianki promocyjnej projektu przekazany przez Zamawiającego, datę wydarzenia, elementy programu wydarzenia, podkład muzyczny;
- c) spot w dwóch wersjach proporcji obrazu: orientacja pozioma 16:9 (film przystosowany do publikacji m.in. na portalu YouTube i Facebook) oraz orientacja pionowa 9:16 (przystosowany do publikacji m.in. w Instagram Stories i Facebook Stories)
- d) w dniu podpisania umowy Zamawiający udostępni Wykonawcy materiał filmowy (surówka) z I i II edycji Dni Dziedzictwa nad Nysą, który powinien zostać użyty do wytworzenia spotu.

#### **Dwujęzyczny film promocyjny z wydarzenia - wersja krótka:**

- a) czas trwania filmu: minimum 2 minuty 30 sekund;
- b) film musi zawierać następujące elementy: dokumentacja trzeciej edycji Dni Dziedzictwa nad Nysą, fragmenty przemówień, warsztatów, wykładów, prelekcji, panelów dyskusyjnych, koncertów, wystaw; ujęcia z wycieczek po mieście w Zgorzelcu i Görlitz, wypowiedzi uczestników wydarzenia, tłumaczenie wypowiedzi (j. niemiecki i j. polski) po stronie Wykonawcy, transkrypcja wypowiedzi w formie pliku \*.srt., podkład muzyczny.
- c) Wykonawca nagra i przeprowadzi wywiady z co najmniej trzema uczestnikami wydarzenia. Do realizacji wywiadów Wykonawca wykorzysta system audio w postaci mikrofonu krawatowego lub mikrofonu kierunkowego na tyczce. Wywiady powinny dotyczyć projektu pn. „Pomyśl: Nasze Dziedzictwo – Twoja Przyszłość” oraz tematyki przewodniej trzeciej edycji Dni Dziedzictwa Nad Nysą.

#### **Dwujęzyczny film promocyjny z wydarzenia - wersja długa:**

- a) czas trwania filmu: minimum 8 minut;
- b) film musi zawierać następujące elementy: dokumentacja trzeciej edycji Dni Dziedzictwa nad Nysą, fragmenty przemówień, warsztatów, wykładów, prelekcji, panelów dyskusyjnych, koncertów; ujęcia z wycieczek po mieście w Zgorzelcu i Görlitz, wypowiedzi uczestników wydarzenia, tłumaczenie wypowiedzi (j. niemiecki i j. polski) po stronie Wykonawcy,

transkrypcja wypowiedzi w formie pliku \*.srt., podkład muzyczny.

Wypowiedzi użyte w wersji długiej filmu promocyjnego powinny różnić się od wypowiedzi użytych w wersji krótkiej filmu promocyjnego.

**Dwujęzyczny spot reklamowy - podsumowanie wydarzenia:**

- a) czas trwania spotu – 30 sekund;
- b) spot musi zawierać następujące elementy: ujęcia z III edycji Dni Dziedzictwa nad Nysą tj. ujęcia przemówień, wykładów, wycieczek, prelekcji, warsztatów, koncertów; podkład muzyczny;
- c) spot zostanie dostarczony w dwóch wersjach proporcji obrazu: orientacja pozioma 16:9 (film przystosowany do publikacji m.in. na portalu YouTube i Facebook) oraz orientacja pionowa 9:16 (przystosowany do publikacji m.in. w Instagram Stories i Facebook Stories).

Zakończenie każdego z wytworzonych spotów i filmów planszą zawierającą:

- motyw tła z oficjalnego brandingu projektu;
- logotyp programu wraz z symbolem Unii Europejskiej (flaga) i odniesieniem słownym (pod symbolem Unii zawsze musi widnieć pełny napis Unia Europejska, skróty nie są dopuszczalne), nazwa funduszu, z którego finansowany jest projekt, tj. Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego;
- formułkę: Projekt pn. „Pomyśl: Nasze Dziedzictwo – Twoja Przyszłość” jest współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Współpracy INTERREG Polska-Saksonia 2014-2020”;
- herb Miasta Zgorzelec;
- logotyp projektu – dwie wersje językowe;
- logotyp Partnera Projektu - Freie evangelische Gemeinde Görlitz;
- logotyp Partnera Projektu - Görlitzer Kulturservicegesellschaft mbH;
- herb, logotypy i motyw tła zostaną dostarczone przez Zamawiającego w dniu podpisania umowy;
- logotypy powinny zostać umieszczone na białym lub jasnokremowym tle.

**Materiał filmowy z całego wydarzenia (surówka):**

- a) Materiał z całego wydarzenia musi zawierać: całość wydarzenia z 3 dni (15-17.07.2022r.), wszystkie przemówienia okolicznościowe, wykłady, prelekcje, panele dyskusyjne, warsztaty, wywiady, nagranie z wycieczek po Zgorzelcu i Görlitz.
- b) Wszystkie przemówienia okolicznościowe, wykłady, prelekcje, panele dyskusyjne i warsztaty powinny zostać nagrane w całości, od momentu rozpoczęcia do zakończenia tzw. longiem, z co najmniej jednej kamery statycznej. Wybrany Wykonawca z każdego elementu wydarzenia powinien wykonać także ujęcia dynamiczne, ukazujące osoby występujące oraz publiczność.

4. Termin przekazania poszczególnych części zamówienia:
  - spot reklamowy - zapowiedź wydarzenia do dnia 05.07.2022r. do godziny 15:00;
  - spot reklamowy - podsumowanie wydarzenia do 20.07.2022r. do godziny 12:00;
  - film promocyjny z wydarzenia - wersja krótka do 25.07.2022r. do godziny 12:00;
  - film promocyjny z wydarzenia - wersja długa do 01.08.2022r. do godziny 12:00;
  - całość materiału (surówka) do dnia 15.08.2022r. do godziny 12:00.
5. Wykonawca zobowiązany jest wziąć udział w spotkaniu konsultacyjnym z Zamawiającym w dniu podpisania umowy celem dokonania wizji lokalnej, omówienia szczegółowej lokalizacji poszczególnych działań oraz przekazania materiałów przez Zamawiającego. Miejsce spotkania: siedziba Zamawiającego, Miejski Domu Kultury w Zgorzelcu oraz kompleks Tivoli w Görlitz.
6. Wykonawca musi zapewnić odpowiednią liczbę operatorów i sprzętu - 2 komplety w dniach 15.07.2022r. i 17.07.2022r. oraz 3 komplety w dniu 16.07.2022r. Film i spoty w jakości Full HD. Komplet oznacza 1 operatora i 1 kamerę.
7. Całość nakręconego materiału filmowego z wydarzenia, spoty i film zostaną przekazane na odpowiednich nośnikach Zamawiającemu: pendrive, WeTransfer lub Dropbox.
8. Zamawiający zastrzega możliwość zgłoszenia nieograniczonej liczby korekt (poprawek) do przekazanego przez Wykonawcę materiału filmowego powstałego w ramach przedmiotowego zamówienia.
9. Wykonawca dokona zmian/poprawek w wytworzonym materiale filmowym w ciągu 1 dnia roboczego od daty zgłoszenia ich przez Zamawiającego.
10. Zamawiający zastrzega sobie możliwość dokonania zmian w harmonogramie godzinowym świadczenia usługi w wymiarze nie większym niż 60 minut do dnia 12 lipca 2022 r.
11. Pozyskanie licencji na wykorzystanie podkładów muzycznych po stronie Wykonawcy.
12. Wykonawca przeniesie na Zamawiającego prawa własności do wszystkich materiałów powstałych w ramach powyższego zamówienia.
13. Wszystkie materiały udostępnione przez Zamawiającego, w tym materiał filmowy (surówka) z I i II edycji Dni Dziedzictwa nad Nysą, mogą zostać użyte przez Wykonawcę tylko w celu realizacji powyższego zamówienia.
14. Wykonawcy muszą posiadać wszelkie, niezbędne uprawnienia (świadczenia) i ubezpieczenia uprawniające do korzystania z dronów (operatorów dronów), uprawniające do ich wykorzystywania w celach innych niż loty sportowe i rekreacyjne.
15. Zamawiający nie odpowiada za sprzęt używany do realizacji zamówienia i nie posiada ubezpieczenia na sprzęt Wykonawcy.
16. Wszelkie dodatkowe koszty, w tym koszty transportu, noclegu i wyżywienia po stronie Wykonawcy.

17. Zapłata za usługę płatna w terminie 14 dni od otrzymania faktury, przelewem na rachunek Wykonawcy po podpisaniu protokołu odbioru bez uwag.

18. Dodatkowe usługi na zlecenie Zamawiającego wykonywane będą na podstawie odrębnej umowy zawartej przez Zamawiającego z Wykonawcą.

## **§ 2**

### **Obowiązki Stron**

Wykonawca zobowiązuje się do realizacji usługi polegającej na produkcji filmów promujących (spotów) oraz filmów dokumentujących III edycję Dni Dziedzictwa nad Nysą w ramach projektu pn. „Pomyśl: Nasze Dziedzictwo – Twoja Przyszłość” zgodnie z niniejszą umową, zasadami współczesnej wiedzy oraz obowiązującymi w tym zakresie przepisami.

## **§ 3**

### **Odbiór**

1. Miejscem odbioru usługi będzie: Urząd Miasta Zgorzelec, ul. Domańskiego 7, 59-900 Zgorzelec.

2. Potwierdzeniem przyjęcia wykonanej usługi przez Zamawiającego będzie podpisanie przez Zamawiającego protokołu odbioru bez uwag.

## **§ 4**

### **Warunki płatności**

1. Wykonawcy, z tytułu wykonania przedmiotu umowy przysługuje wynagrodzenie ryczałtowe w kwocie: ..... PLN brutto (słownie: ....., ...../100 groszy).

2. Wynagrodzenie, o którym mowa w ust. 1 płatne będzie w terminie 14 dni od dnia otrzymania faktury przez Zamawiającego, przelewem na rachunek Wykonawcy nr.....

3. Podstawą do wystawienia faktury przez Wykonawcę będzie potwierdzenie przyjęcia wykonania przedmiotowej umowy przez Zamawiającego poprzez podpisanie protokołu odbioru bez uwag o którym mowa w § 3 ust. 2.

4. Na fakturze musi znaleźć się zapis: filmy promujące (spoty) oraz filmy dokumentujące III edycję Dni Dziedzictwa nad Nysą w ramach projektu pn. „Pomyśl: Nasze Dziedzictwo - Twoja Przyszłość”.

5. Zamówienia dodatkowe na zlecenie Zamawiającego wykonywane będą na podstawie odrębnej umowy zawartej przez Zamawiającego z Wykonawcą.

## **§ 5**

### **Odpowiedzialność za niewykonanie lub nienależyte wykonanie umowy**

1. W przypadku odstąpienia od umowy przez Zamawiającego z powodu niewykonania lub nienależytego wykonania umowy przez Wykonawcę, Wykonawca jest zobowiązany do zapłaty kary umownej na wypadek odstąpienia w wysokości 20 % kwoty brutto określonej w § 4 ust. 1.

2. Jeżeli kara umowna z któregokolwiek wymienionego w umowie tytułu nie pokrywa całej poniesionej szkody, strona która poniosła szkodę, może dochodzić odszkodowania uzupełniającego, dokumentując swoje roszczenie wyliczeniem rzeczywiście poniesionych szkód oraz ich ścisłym związkiem z niewykonaniem lub nienależytym wykonaniem danego zobowiązania umowy przez stronę drugą.

3. Kara umowna powinna być zapłacona przez stronę , która naruszyła postanowienia umowy, w terminie 14. dni od daty wystąpienia przez drugą stronę z żądaniem zapłaty. Zamawiający w razie zwłoki w zapłacie kary przez Wykonawcę może potrącić należną mu karę z należności Wykonawcy.

## **§ 6**

### **Postanowienia końcowe**

1. W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie przepisy Kodeksu Cywilnego.

2. Wszelkie zmiany i uzupełnienia niniejszej umowy oraz harmonogramu wykonywania prac dla swej ważności wymagają zachowania formy pisemnej.

3. Umowę sporządzono w 4 jednobrzmiących egzemplarzach, tj. 3 egzemplarze dla Zamawiającego i 1 dla Wykonawcy.

4. Strony wskazują, iż sądem właściwym dla rozwiązania sporów powstałych na tle wykonywania niniejszej umowy, będzie sąd właściwy dla siedziby Zamawiającego.

**ZAMAWIAJĄCY**

**WYKONAWCA**

.....

.....